



CYCLONE
CYCLONE PRO

Benutzerhandbuch
User Manual
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale utente
Gebruikershandleiding
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohjeet
Manual de instruções
Návod k použití

INBETRIEBNAHME

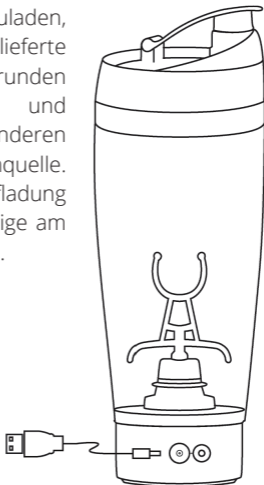
Bitte reinigen Sie den Shaker vor der ersten Anwendung. Hierzu geben Sie etwas Spülmittel und Wasser in den Mixer und schalten ihn ein; anschließend spülen Sie den Behälter aus und laden Sie den Shaker auf.

AUFLADEN

Um den Shaker aufzuladen, stecken Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel in den runden Ladeanschluss ein und verbinden Sie es am anderen Ende mit einer Stromquelle. Bei vollständiger Aufladung wechselt die LED-Anzeige am Kabel von Rot auf Grün.

INPUT:

USB 5V / 1A



ANWENDUNG UND PFLEGE

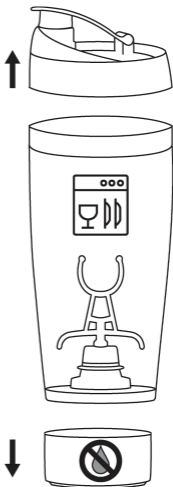
Drücken Sie die M-Taste, um den Shaker einzuschalten. Um ihn auszuschalten, drücken Sie erneut die M-Taste.

Bitte beachten Sie, dass der Motor nicht nass werden darf. Der Motor selbst beinhaltet elektronische Teile, die trocken bleiben müssen, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

Für eine gründliche Reinigung bzw. die Verwendung einer Spülmaschine ist das vorherige Entfernen der Unterseite des Shakers inklusive des Motors und des USB-Kabels unbedingt erforderlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese müssen der Wiederverwertung zugeführt werden. Zur Verbesserung der Mülltrennung sieht das ElektroG daher vor, dass alle Elektro- und Elektronikgeräte dauerhaft mit dem entsprechenden Symbol, der durchgestrichenen Mülltonne, gekennzeichnet werden müssen.

Für die Rückgabe stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erfragen. Batterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung aus den Altgeräten entfernt werden. Als Verbraucher sind Sie grundsätzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkumulatoren sowie Lampen getrennt bei den Sonderstellen abzugeben. Vergewissern Sie sich, ob die Batterien und Akkumulatoren ganz entleert sind. Entnehmen Sie erst dann die Batterien und Akkumulatoren vorsichtig dem Altgerät.

Bei diesem Artikel sind folgende Batterien enthalten:

1x wiederaufladbare Batterie, Typ 803035
Li-Polymer 3,7V/800mAh

HERSTELLER

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München, Deutschland
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.

© VEHNS GROUP GmbH
Version 6.0 – 01/2022



GETTING STARTED

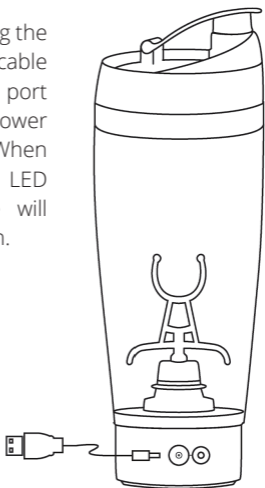
Please clean the shaker before using it for the first time. To do this, put some washing-up liquid and water in the shaker and switch it on; then rinse out the container and load the shaker.

CHARGING

To charge the shaker, plug the supplied USB charging cable into the round charging port and connect it to a power source at the other end. When fully charged, the LED indicator on the cable will change from red to green.

INPUT:

USB 5V / 1A



USE AND CARE

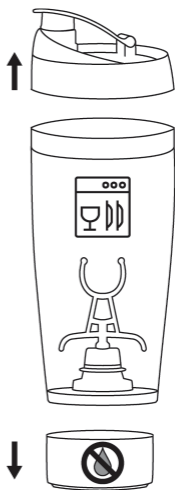
Press the M button to switch the shaker on. To switch it off, press the M button again.

Please note that the motor must not get wet. The motor itself contains electronic components that must remain dry to avoid damaging the appliance.

For thorough cleaning or to use a dishwasher, you should remove the underside of the shaker, including the motor and the USB cable, beforehand.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Dispose of the item and packaging materials in accordance with current local regulations.



Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. They must be recycled. To improve waste separation, the Electrical and Electronic Equipment Act therefore stipulates that all electrical and electronic equipment must be permanently labelled with the corresponding symbol, the crossed-out dustbin.

Free collection points for old electrical appliances are available for you to return them. You can obtain the addresses from your city or local authority. Batteries and accumulators that are not enclosed in the old appliance, as well as lamps that can be removed from the old appliance without being destroyed, must be removed from the old appliances before disposal.

As a consumer, you are generally obliged to hand in used batteries and accumulators as well as lamps separately at the special collection points. Make sure that the batteries and accumulators are completely empty. Only then carefully remove the batteries and accumulators from the old device.

The following batteries are included with this item:

1x rechargeable battery, type 803035 Li-polymer
3.7V/800mAh

MANUFACTURER

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Munich, Germany
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Errors and omissions excepted.

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect, improper or incompatible use of the product.

© VEHNS GROUP GmbH
Version 6.0 - 01/2022



MISE EN SERVICE

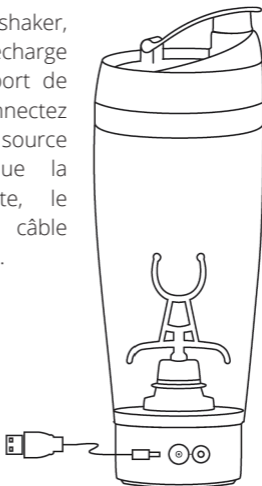
Veillez nettoyer le shaker avant la première utilisation. Pour ce faire, versez un peu de liquide vaisselle et d'eau dans le shaker et mettez-le en marche ; ensuite, rincez le récipient et rechargez le shaker.

RECHARGE

Pour recharger le shaker, branchez le câble de recharge USB fourni dans le port de recharge rond et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation. Lorsque la charge est complète, le témoin lumineux du câble passe du rouge au vert.

ENTRÉE:

USB 5V / 1A



UTILISATION ET ENTRETIEN

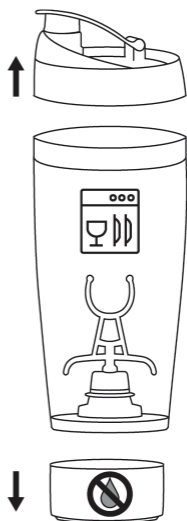
Appuyez sur le bouton M pour mettre le shaker en marche. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton M.

Veillez noter que le moteur ne doit pas être mouillé. Le moteur lui-même contient des pièces électroniques qui doivent rester sèches afin d'éviter d'endommager l'appareil.

En cas de nettoyage en profondeur ou d'utilisation d'un lave-vaisselle, vous devez au préalable retirer la partie inférieure du shaker, y compris le moteur et le câble USB.

CONSEIL D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur.



Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être recyclés. Afin d'améliorer le tri des déchets, la directive DEEE prévoit donc que tous les appareils électriques et électroniques soient marqués de manière permanente du symbole correspondant, la poubelle barrée.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques usagés sont à votre disposition pour les rapporter. Vous pouvez vous renseigner sur les adresses auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune. Les piles et les batteries qui ne sont pas enfermées dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans être détruites, doivent être retirés de l'appareil usagé avant de le jeter.

En tant que consommateur, vous êtes en principe tenu de remettre séparément les piles et batteries usagées ainsi que les lampes aux points de collecte spéciaux. Assurez-vous que les piles et les batteries sont entièrement déchargées. Retirez ensuite avec précaution les piles et les batteries de l'appareil usagé.

Les batteries suivantes sont comprises dans cet article :

1x batterie rechargeable, type 803035 Li-Polymer
3,7V/800mAh

FABRICANT

VEHNS GROUP GmbH
Rue Theatinerstraße 40-42
80 333 Munich, Allemagne
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Sous réserve de modifications et d'erreurs.
Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée ou incompatible du produit.

© VEHNS GROUP GmbH
Version 6. 0 – 01/2022



MESSA IN FUNZIONE

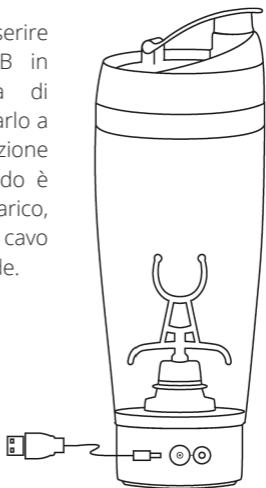
Si prega di pulire lo shaker prima di utilizzarlo per la prima volta. Per farlo, mettete un po' di detersivo e acqua nello shaker e accendetelo; poi sciacquate il contenitore e caricate lo shaker.

CARICAMENTO

Per caricare lo shaker, inserire il cavo di ricarica USB in dotazione nella porta di ricarica rotonda e collegarlo a una fonte di alimentazione all'altra estremità. Quando è completamente carico, l'indicatore LED sul cavo cambierà da rosso a verde.

INGRESSO:

USB 5V / 1A



USO E CURA

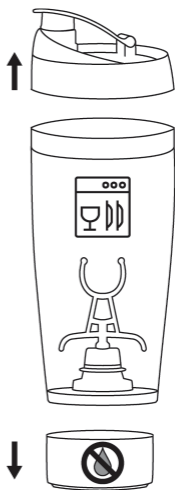
Premere il pulsante M per accendere lo shaker. Per spegnerlo, premere nuovamente il pulsante M.

Si prega di notare che il motore non deve bagnarsi. Il motore stesso contiene componenti elettronici che devono rimanere asciutti per evitare di danneggiare l'apparecchio.

Per una pulizia approfondita o quando si utilizza una lavastoviglie, rimuovere prima la parte inferiore dello shaker, compresi il motore e il cavo USB.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Smaltire l'articolo e i materiali di imballaggio in conformità alle norme locali vigenti.



I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Devono essere riciclati. Per migliorare la separazione dei rifiuti, la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce quindi che tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere contrassegnate in modo permanente con il simbolo corrispondente, la pattumiera barrata.

Sono disponibili punti di raccolta gratuiti per la restituzione di vecchi apparecchi elettrici. Potete ottenere gli indirizzi dalla vostra città o autorità locale. Le batterie e gli accumulatori che non sono inclusi nel vecchio apparecchio, così come le lampade che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza essere distrutte, devono essere rimosse dai vecchi apparecchi prima dello smaltimento.

Come consumatore, sei generalmente obbligato a consegnare separatamente le batterie e gli accumulatori usati e le lampade nei punti di raccolta speciali. Assicurarsi che le batterie e gli accumulatori siano completamente vuoti. Solo allora rimuovete con cura le batterie e gli accumulatori dal vecchio dispositivo.

Le seguenti batterie sono incluse in questo articolo:

1x batteria ricaricabile, tipo 803035 Li-polymer
3.7V/800mAh

PRODUTTORE

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Monaco, Germania
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Salvo errori e omissioni.

Il produttore non è responsabile dei danni derivanti da un uso scorretto, improprio o incompatibile del prodotto.

© VEHNS GROUP GmbH.
Versione 6.0 - 01/2022



PUESTA EN MARCHA

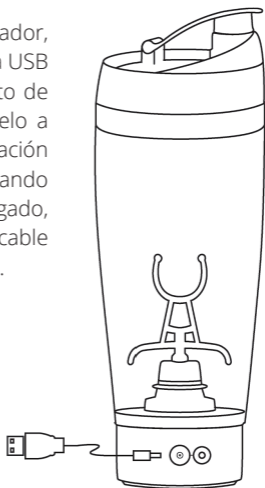
Por favor, limpie el mezclador antes de usarlo por primera vez. Para ello, pon un poco de detergente y agua en el mezclador y ponlo en marcha; luego aclara el recipiente y carga el mezclador.

CARGA

Para cargar el mezclador, enchufe el cable de carga USB suministrado en el puerto de carga redondo y conéctelo a una fuente de alimentación en el otro extremo. Cuando esté completamente cargado, el indicador LED del cable cambiará de rojo a verde.

ENTRADA:

USB 5V / 1A



USO Y CUIDADO

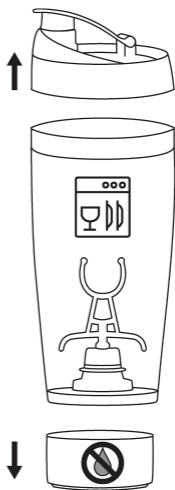
Pulse el botón M para encender el agitador. Para apagarlo, pulse de nuevo el botón M.

Tenga en cuenta que el motor no debe mojarse. El propio motor contiene componentes electrónicos que deben permanecer secos para no dañar el aparato.

Para una limpieza a fondo o en el lavavajillas, retire primero la parte inferior del agitador, incluidos el motor y el cable USB.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

Elimine el artículo y los materiales de embalaje de acuerdo con la normativa local vigente.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Deben ser reciclados. Por ello, para mejorar la separación de los residuos, la Ley de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben estar permanentemente marcados con el símbolo correspondiente, el cubo de basura tachado.

Hay puntos de recogida gratuita de aparatos eléctricos viejos para que los devuelvas. Puede obtener las direcciones en su ciudad o autoridad local. Las pilas y los acumuladores que no estén incluidos en el aparato antiguo, así como las lámparas que puedan extraerse del aparato antiguo sin que se destruyan, deben retirarse de los aparatos antiguos antes de su eliminación.

Como consumidor, generalmente está obligado a entregar por separado las pilas y acumuladores usados, así como las lámparas, en los puntos de recogida especiales. Asegúrese de que las baterías y los acumuladores están completamente vacíos. Sólo entonces retire con cuidado las pilas y los acumuladores del viejo aparato.

Con este artículo se incluyen las siguientes pilas:

1x batería recargable, tipo 803035 Li-polímero
3,7V/800mAh

FABRICANTE

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Múnich, Alemania
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Salvo errores y omisiones.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto, inadecuado o incompatible del producto.

© VEHNS GROUP GmbH.
Versión 6.0 - 01/2022



INGEBRUIKNEMING

Maak de shaker schoon voordat u hem voor het eerst gebruikt. Doe hiervoor wat afwasmiddel en water in het schudapparaat en zet het aan; spoel vervolgens het bakje uit en laad het schudapparaat.

LADEN

Om de shaker op te laden, steekt u de meegeleverde USB-oplaadkabel in de ronde oplaadpoort en sluit u deze aan op een voedingsbron aan het andere uiteinde. Wanneer de kabel volledig is opgeladen, verandert de LED-indicator op de kabel van rood in groen.

INGANG:

USB 5V / 1A



GEbruik EN VERZORGING

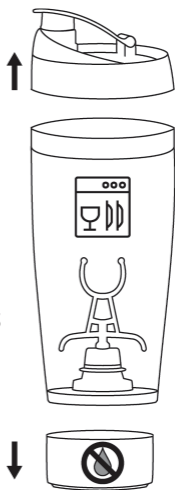
Druk op de M-toets om het schudapparaat aan te zetten. Om het uit te schakelen, drukt u nogmaals op de M-toets.

Zorg ervoor dat de motor niet nat wordt. De motor zelf bevat elektronische componenten die droog moeten worden gehouden om schade aan het toestel te voorkomen.

Voor een grondige reiniging of om een vaatwasmachine te gebruiken, is het nodig om eerst de onderkant van de shaker te verwijderen, inclusief de motor en de USB-kabel.

VERWIJDERINGSINSTRUCTIES

Gooi het artikel en de verpakkingsmaterialen weg in overeenstemming met de geldende plaatselijke voorschriften.



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Ze moeten gerecycleerd worden. Om de afvalscheiding te verbeteren, bepaalt de Wet elektrische en elektronische apparatuur daarom dat alle elektrische en elektronische apparatuur permanent moet worden gemarkeerd met het overeenkomstige symbool, de doorgekruiste vuilnisbak.

Er zijn gratis inzamelpunten voor oude elektrische apparaten, waar u ze kunt inleveren. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente. Batterijen en accu's die niet in het oude apparaat zijn ingesloten, alsmede lampen die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd, moeten uit de oude apparaten worden verwijderd alvorens te worden verwijderd.

Als consument bent u in het algemeen verplicht gebruikte batterijen en accu's en lampen gescheiden in te leveren bij de speciale inzamelpunten. Zorg ervoor dat de batterijen en accu's volledig leeg zijn. Verwijder pas daarna voorzichtig de batterijen en accu's uit het oude toestel.

De volgende batterijen worden bij dit artikel geleverd:

1x oplaadbare batterij, type 803035 Li-polymeer
3.7V/800mAh

MANUFACTURER

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 München, Duitsland
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Fouten en omissies uitgezonderd.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk of niet-compatibel gebruik van het product.

© VEHNS GROUP GmbH.
Versie 6.0 - 01/2022



URUCHOMIENIE

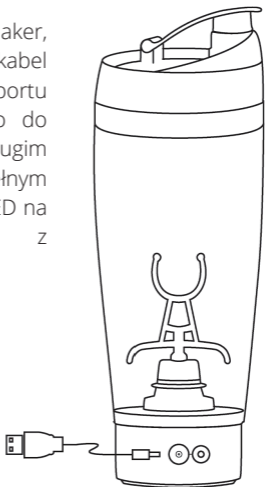
Proszę wyczyścić shaker przed pierwszym użyciem. W tym celu należy wlać trochę płynu do mycia naczyń i wody do shakera i włączyć go; następnie wypłukać pojemnik i naładować shaker.

ŁADOWANIE

Aby naładować shaker, podłącz dostarczony kabel USB do okrągłego portu ładowania i podłącz go do źródła zasilania na drugim końcu. Po pełnym naładowaniu wskaźnik LED na kablu zmieni kolor z czerwonego na zielony.

WEJŚCIE:

USB 5V / 1A

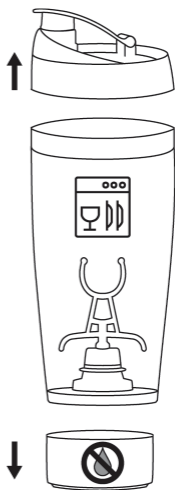


UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

Wcisnąć przycisk M, aby włączyć wytrząsarkę. Aby go wyłączyć, należy ponownie nacisnąć przycisk M.

Należy pamiętać, że silnik nie może ulec zamoczeniu. Sam silnik zawiera elementy elektroniczne, które muszą pozostać suche, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Aby dokładnie wyczyścić urządzenie lub używać go w zmywarce, należy najpierw wyjąć dolną część, silnik i kabel USB.



INSTRUKCJA USUWANIA

Utylizować urządzenie i materiały opakowaniowe zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Muszą one zostać poddane recyklingowi. Aby usprawnić segregację odpadów, ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym stanowi, że wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być trwale oznaczone odpowiednim symbolem - przekreślonym koszem na śmieci.

Bezpłatne punkty zbiórki starych urządzeń elektrycznych są do Państwa dyspozycji, aby je zwrócić. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy. Baterie i akumulatory, które nie są dołączone do starego urządzenia, jak również lampy, które mogą być usunięte ze starego urządzenia bez jego zniszczenia, muszą być usunięte ze starego urządzenia przed jego utylizacją.

Jako konsument jesteś z reguły zobowiązany do oddawania zużytych baterii i akumulatorów oraz żarówek oddzielnie w specjalnych punktach zbiórki. Upewnij się, że baterie i akumulatory są całkowicie opróżnione. Dopiero wtedy ostrożnie wyjmij baterie i akumulatory ze starego urządzenia.

Następujące baterie są dołączone do tego produktu:

1x akumulator, typ 803035 Li-polymer
3.7V/800mAh

PRODUCENT MANUFAKTURY

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Monachium, Niemcy
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Z wyjątkiem błędów i pominięć.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego, nieodpowiedniego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu.

© VEHNS GROUP GmbH.
Wersja 6.0 - 01/2022



IDRIFTTAGANDE

Rengör shakern innan du använder den för första gången. Detta gör du genom att hälla lite diskmedel och vatten i shakern och slå på den, sedan sköljer du ur behållaren och laddar shakern.

LADDNING

För att ladda shakern, anslut den medföljande USB-laddningskabeln till den runda laddningsporten och anslut den till en strömkälla i den andra änden. När den är fulladdad ändras LED-indikatorn på kabeln från rött till grönt.

INGÅNG:

USB 5V / 1A



ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

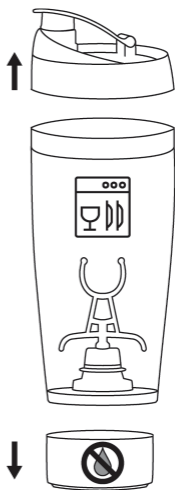
Tryck på M-knappen för att slå på skakaren. För att stänga av den trycker du på M-knappen igen.

Observera att motorn inte får bli våt. Själva motorn innehåller elektroniska komponenter som måste förbli torra för att undvika att apparaten skadas.

Om du vill rengöra shakern noggrant eller sätta den i diskmaskinen måste du först ta bort undersidan av shakern, inklusive motorn och USB-kabeln.

ANVISNINGAR FÖR BORTSKAFFANDE

Kassera produkten och förpackningsmaterialet i enlighet med lokala bestämmelser.



Avfall av elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas med hushållsavfallet. De måste återvinnas. För att förbättra avfallssorteringen föreskrivs därför i lagen om elektriska och elektroniska produkter att alla elektriska och elektroniska produkter ska märkas permanent med motsvarande symbol, den överkryssade soptunnan.

Det finns gratis insamlingsställen för gamla elektriska apparater där du kan lämna in dem. Du kan få reda på adresserna i din stad eller kommun. Batterier och ackumulatorer som inte hör till den gamla apparaten, liksom lampor som kan tas bort från den gamla apparaten utan att förstöras, måste tas bort från de gamla apparaterna innan de kasseras.

Som konsument är du i allmänhet skyldig att lämna in förbrukade batterier och ackumulatorer samt lampor separat vid de särskilda insamlingsställena. Se till att batterierna och ackumulatorerna är helt urladdade. Ta först därefter försiktigt bort batterierna och ackumulatorerna från den gamla apparaten.

Följande batterier ingår i den här produkten:

1x uppladdningsbart batteri, typ 803035
Li-polymer 3.7V/800mAh

PRODUCENT

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 München, Tyskland
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Med undantag för fel och försummelser.
Tillverkaren är inte ansvarig för skador som
orsakats av felaktig, olämplig eller felaktig
användning av produkten.

© VEHNS GROUP GmbH.
Version 6.0 - 01/2022



IBRUGTAGNING

Rengør shakeren, før du bruger den første gang. Hæld rengøringsmiddel og vand i shakeren, og tænd den; skyl derefter beholderen ud og fyld shakeren op.

OPLADNING

For at oplade shakeren skal du sætte det medfølgende USB-opladningskabel i den runde opladningsport og tilslutte det til en strømkilde i den anden ende. Når den er fuldt opladet, skifter LED-indikatoren på kablet fra rød til grøn.

INPUT:

USB 5V / 1A



BRUG OG PLEJE

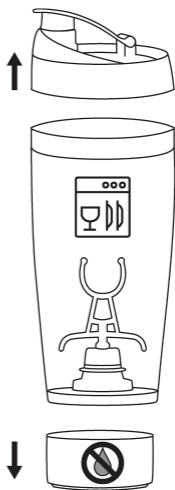
Tryk på knappen M for at tænde for rysteren. For at slukke den skal du trykke på M-knappen igen.

Bemærk, at motoren ikke må blive våd. Selve motoren indeholder elektroniske dele, som skal forblive tørre for at undgå at beskadige apparatet.

For en grundig rengøring eller brug af en opvaskemaskine er det nødvendigt først at fjerne undersiden af rysteren, herunder motoren og USB-kablet.

ANVISNINGER FOR BORTSKAFFELSE

Bortskaf produktet og emballagematerialerne i overensstemmelse med gældende lokale bestemmelser.



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De skal genanvendes. For at forbedre affaldssorteringen er det i loven om elektrisk og elektronisk udstyr derfor fastsat, at alt elektrisk og elektronisk udstyr skal være permanent mærket med det tilsvarende symbol, den overstreget skraldespand.

Der er gratis indsamlingssteder for gamle elektriske apparater, hvor du kan aflevere dem. Du kan få fat i adresserne hos din by eller kommune. Batterier og akkumulatorer, der ikke er indbygget i det gamle apparat, samt lamper, der kan fjernes fra det gamle apparat uden at blive ødelagt, skal fjernes fra de gamle apparater, inden de bortskaffes. S

om forbruger er du som regel forpligtet til at aflevere brugte batterier og akkumulatorer samt lamper separat på de særlige indsamlingssteder. Sørg for, at batterierne og akkumulatorerne er helt tomme. Fjern først derefter forsigtigt batterierne og akkumulatorerne fra den gamle enhed.

Følgende batterier er inkluderet i denne vare:

1x genopladeligt batteri, type 803035 Li-polymer
3,7V/800mAh

PRODUCENT

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 München, Tyskland
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Undtagen fejl og mangler.

Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert, uhensigtsmæssig eller ukorrekt brug af produktet.

© VEHNS GROUP GmbH.

Version 6.0 - 01/2022



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Puhdista ravistin ennen ensimmäistä käyttökertaa. Laita ravistimeen pesuainetta ja vettä ja käynnistä se; huuhtelee sitten säiliö ja täytä ravistin.

LATADA

Voit ladata ravistimen kytkeällä mukana toimitetun USB-latauskaapelin pyöreään latausporttiin ja kytkeällä sen toiseen päähän virtalähteen. Kun lataus on valmis, kaapelin LED -merkkivalo vaihtuu punaisesta vihreään.

TULO:

USB 5V / 1A



KÄYTTÖ JA HOITO

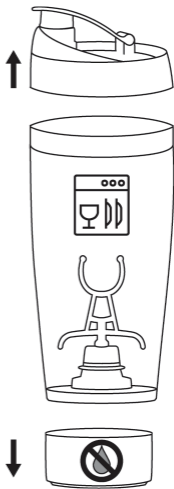
Kytke ravistin päälle painamalla M-painiketta. Sammuta se painamalla uudelleen M-painiketta.

Huomaa, että moottori ei saa kastua. Itse moottori sisältää elektronisia komponentteja, jotka on pidettävä kuivana, jotta laite ei vaurioidu.

Jos haluat puhdistaa laitteen perusteellisesti tai käyttää astianpesukonetta, irrota ravistimen pohja, moottori ja USB-kaapeli mukaan lukien, etukäteen.

HÄVITTÄMISOHJEET

Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jätteiden lajittelun parantamiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitelaisissa säädetäänkin, että kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkittävä pysyvästi vastaavalla symbolilla eli yliviiivatulla roskakorilla.

Vanhojen sähkölaitteiden palauttamista varten on tarjolla ilmaisia keräyspisteitä. Osoitteet saat kaupungin tai kunnan viranomaisilta. Paristot ja akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa vanhasta laitteesta ilman, että ne tuhoutuvat, on poistettava vanhoista laitteista ennen hävittämistä.

Kuluttajana olet yleensä velvollinen luovuttamaan käytetyt paristot ja akut sekä lamput erikseen erityisiin keräyspisteisiin. Varmista, että paristot ja akut ovat täysin tyhjiä. Irrota vasta sitten paristot ja akut varovasti vanhasta laitteesta.

Tämän tuotteen mukana toimitetaan seuraavat paristot:

1x ladattava akku, tyyppi 803035 Li-polymeeri
3.7V/800mAh.

VALMISTAJA

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 München, Saksa
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Virheitä ja puutteita lukuun ottamatta.

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteen epäasianmukaisesta, sopimattomasta tai virheellisestä käytöstä.

© VEHNS GROUP GmbH.
Versio 6.0 - 01/2022



INSTALAÇÃO

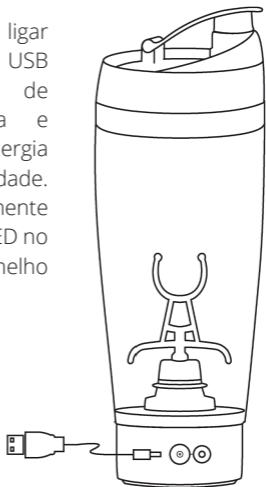
Por favor limpar o agitador antes de o utilizar pela primeira vez. Para tal, colocar um pouco de líquido de lavagem e água no agitador e ligá-lo; depois enxaguar o recipiente e carregar o agitador.

CARREGAMENTO

Para carregar o agitador, ligar o cabo de carregamento USB fornecido à porta de carregamento redonda e ligá-lo a uma fonte de energia na outra extremidade. Quando completamente carregado, o indicador LED no cabo mudará de vermelho para verde.

ENTRADA:

USB 5V / 1A



UTILIZAÇÃO E CUIDADO

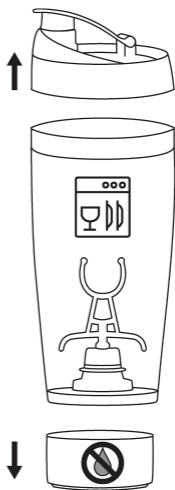
Premir o botão M para ligar o agitador. Para o desligar, prima novamente o botão M.

Tenha em atenção que o motor não se deve molhar. O próprio motor contém componentes electrónicos que devem ser mantidos secos para evitar danificar o aparelho.

Para uma limpeza completa ou utilização na máquina de lavar loiça, remover primeiro a parte inferior do misturador, incluindo o motor e o cabo USB.

INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO

Eliminar o artigo e os materiais de embalagem em conformidade com os regulamentos locais em vigor.



Os resíduos de equipamento eléctrico e electrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Para melhorar a separação de resíduos, a Lei do Equipamento Eléctrico e Electrónico estipula, portanto, que todo o equipamento eléctrico e electrónico deve ser permanentemente marcado com o símbolo correspondente, o caixote do lixo barrado com uma cruz.

Pontos de recolha gratuitos para aparelhos eléctricos antigos estão disponíveis para que os devolva. Pode obter os endereços na sua cidade ou autoridade local. As pilhas e acumuladores que não estão fechados no aparelho antigo, bem como as lâmpadas que podem ser retiradas do aparelho antigo sem serem destruídas, devem ser retiradas dos aparelhos antigos antes de serem eliminadas.

Como consumidor, é geralmente obrigado a entregar separadamente pilhas e acumuladores usados, bem como lâmpadas nos pontos de recolha especiais. Certificar-se de que as pilhas e acumuladores estão completamente vazios. Só então remover cuidadosamente as pilhas e acumuladores do dispositivo antigo.

As seguintes baterias estão incluídas com este item:

1x bateria recarregável, tipo 803035 Li-polímero
3.7V/800mAh

FABRICANTE

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Munique, Alemanha
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Exceto erros e omissões.

O fabricante não é responsável por danos causados por uma utilização inadequada, inadequada ou incorrecta do produto.

© VEHNS GROUP GmbH.
Versão 6.0 - 01/2022



PŘED POUŽITÍM

Před prvním použitím šejkr vyčistěte. Za tímto účelem nalijte do šejkru trochu mycího prostředku a vody a zapněte jej; poté nádobu vypláchněte a šejkr naplňte.

NABÍJENÍ

Chcete-li šejkr nabít, zapojte dodaný nabíjecí kabel USB do kulatého nabíjecího portu a na druhém konci jej připojte ke zdroji napájení. Po úplném nabití se indikátor LED na kabelu změní z červené na zelenou.

VSTUP:

USB 5V / 1A



POUŽITÍ A PÉČE

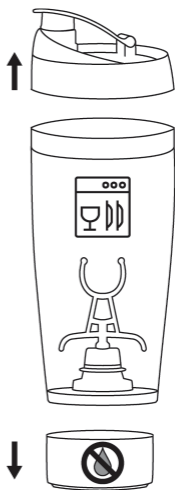
Stisknutím tlačítka M zapnete třepačku. Chcete-li jej vypnout, stiskněte znovu tlačítko M.

Samotný motor obsahuje elektronické součástky, které je třeba udržovat v suchu, aby nedošlo k poškození spotřebiče.

Pro důkladné čištění nebo použití v myčce nádobí nejprve vyjměte spodní část šejkru včetně motoru a kabelu USB.

POKYNY K LIKVIDACI

Zlikvidujte předmět a obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy.



Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Musí se recyklovat. Zákon o elektrických a elektronických zařízeních proto v zájmu lepšího třídění odpadu stanoví, že všechna elektrická a elektronická zařízení musí být trvale označena příslušným symbolem, přeškrtnutou popelnicí.

Pro odevzdání starých elektrospotřebičů jsou k dispozici bezplatná sběrná místa. Adresy můžete získat na městském nebo obecním úřadě. Baterie a akumulátory, které nejsou součástí starého spotřebiče, stejně jako zářivky, které lze ze starého spotřebiče vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení, musí být před likvidací ze starého spotřebiče odstraněny. Jako spotřebitelé jste zpravidla povinni odevzdávat použité baterie a akumulátory i zářivky odděleně na zvláštních sběrných místech.

Ujistěte se, že jsou baterie a akumulátory zcela prázdné. Teprve poté opatrně vyjměte baterie a akumulátory ze starého zařízení.

Součástí této položky jsou následující baterie:

1x dobíjecí baterie, typ 803035 Li-polymer
3,7V/800mAh

VÝROBCE

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Mnichov, Německo
www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

S výjimkou chyb a opomenutí.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným, nevhodným nebo nesprávným používáním výrobku.

© VEHNS GROUP GmbH.
Verze 6.0 - 01/2022





www.yeaz.eu

VEHNSGROUP

Theatinerstraße 40-42, 80333 München, Deutschland